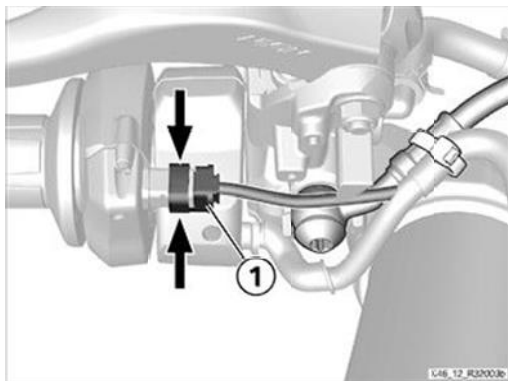


Montageanleitung Umrüstschaltersatz

Mounting instructions conversion kit handlebar switches

1. Verriegelung oben und unten drücken und Stecker von der E-Gas Einheit abziehen.

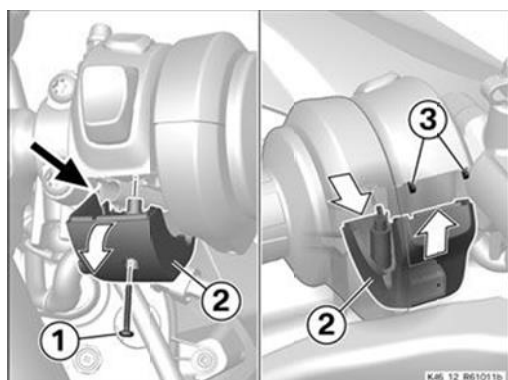
Push upper and bottom locking device and pull off the plug from e-gas unit.



Bild/picture 1

2. Entfernen Sie Schraube 1. Die Abdeckung leicht nach unten ziehen bis der Schalter offen ist und dann nach vorn oben ziehen, dabei auf die Haltetaschen achten.

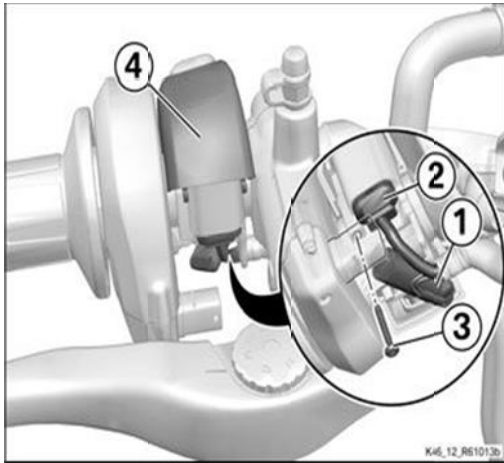
Remove screw 1. Open the cover carefully and take it apart, take care of the bracket holders.



Bild/picture 2

3. Lösen Sie den Stecker von der Schaltereinheit und drehen Sie die Schraube (3) heraus. Entfernen Sie die Schaltereinheit.

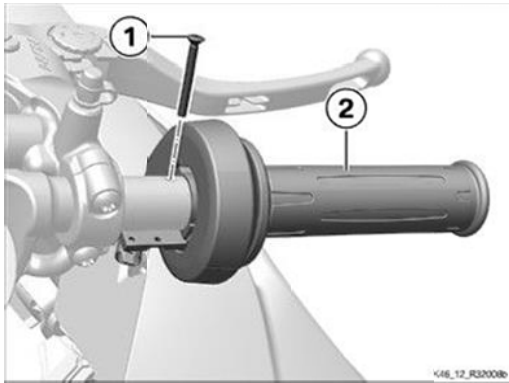
Remove the plug from switch unit and turn out the screw (3). Remove the switch unit.



Bild/picture 3

4. Entfernen Sie die Befestigungsschraube des Gasgriffes und ziehen die Einheit (2) vom Lenkerrohr.

Remove the screw (1) of the throttle and pull off the unit (2) from handle bar tube.



Bild/picture 4

5. Kürzen Sie die Haltelasche des Gasgriffs bis zur messingfarbenen Gewindebuchse wie auf Bild 5.

Shorten the flap of the throttle unit close to the brass thread bushing, as shown on picture 5.



Bild/picture 5

6. Montieren Sie den Gasgriff wieder auf dem Lenkerrohr und befestigen die rechte Schaltereinheit so nah wie möglich am Gasgriff.

Fit the throttle unit to the handle bar and move the starter switch as close as possible to the throttle housing.



Bild/picture 6

7. Verbinden Sie den originalen Stecker des Kabelbaumes mit dem alpha Racing Schalter.

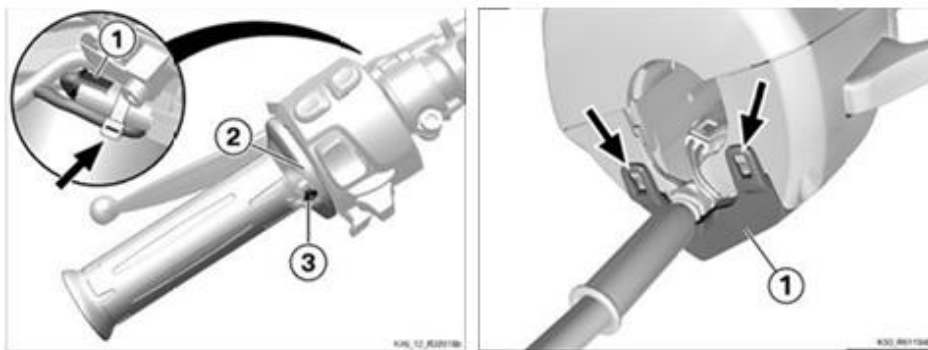
Connect the OEM plug of the loom to the alpha Racing switch unit.



Bild/picture 7

8. Entfernen Sie den Kabelbinder und trennen Sie die Steckerverbindung zum Kupplungsschalter. Klappen Sie das Griffgummi etwas um und drehen Sie die Schraube heraus. Heben Sie die Sicherungslaschen an und entfernen Sie die Kappe (1) (siehe Bild 9)

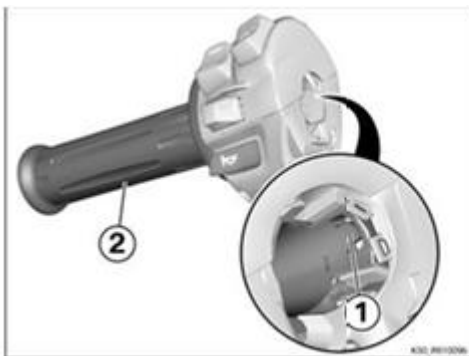
Remove the cable tie and disconnect the clutch switch. Keel over the handle bar grip and remove the screw. Unlock and remove the cap (1) (see pic 9).



Bild/picture 8/9

9. Nachdem Sie die Stecker des Kabelbaumes aus der Schaltereinheit gezogen haben, demontieren Sie den Kombischalter links, indem Sie die Haltelasche hochdrücken. Schrauben Sie nach Möglichkeit die beiden Schalterhälften auseinander, da Sie sonst evtl. Gefahr laufen, die Leiterbahnen zu beschädigen.

After having disconnected loom and OEM switch unit, move up the bracket holder (1) and take off the grip. Try to separate the switch housing so not to harm the conductors.



Bild/picture 10

10. Verbinden Sie den Stecker (siehe Bild 11) mit dem Kabelbaum und die linke mit der rechten Schaltereinheit.

Connect the plug to the loom and the right and left side alpha Racing switch unit (picture 11).



Bild/picture 11

11. Montieren Sie die linke Schaltereinheit auf dem linken Lenkerrohr so, dass Sie die Betätigungsknöpfe leicht erreichen können.

Fit the left side switch unit to the handlebar in a proper position for easy handling of the various buttons.